



Agrès-Accessoires

FR - Échelle de corde
(hauteur 3,00 à 3,50m)
EN - Rope ladder
DE - Strickleiter

IT - Scala di corda
ES - Escalera de cuerda
PT - Escada de corda

NL - Touw ladder
PL - Drabinka linowa
SI - Vrtna lestev

TRIGANO

41170 Cormenon FRANCE

Garantie
Warranty - Garantie
Garanzia - Garantia
Garantia - Garantie
Gwarancja - Garancija

2
ANS



ATTENTION - WARNING
ACHTUNG - AVVERTENZA
ADVERTENCIA - ATENÇÃO
WAARSCHUWING
OSTRZEZENIE - OPOZORILO

424



FR
PENSEZ AU TRI!
PLASTIQUE POLYSTYRÈNE
MÉTAL CARTON PAPIER BOIS
À RECYCLER



FR - ATTENTION. RÉSERVÉ À UN USAGE FAMILIAL. EXTÉRIEUR UNIQUEMENT.
EN - WARNING. ONLY FOR DOMESTIC USE. OUTDOOR ONLY.
DE - ACHTUNG. NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH. NUR IM FREIEN.
IT - AVVERTENZA. SOLO PER USO DOMESTICO. SOLO ALL'APERTO.
ES - ADVERTENCIA. SOLO PARA USO DOMÉSTICO. SOLO AL AIRE LIBRE.
PT - ATENÇÃO. APENAS PARA USO DOMÉSTICO. SOMENTE AO AR LIVRE.
NL - WAARSCHUWING. UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK. ALLEEN BUITEN.
PL - OSTRZEZENIE. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. TYLKO NA ZEWNĄTRZ.
SI - OPOZORILO. SAMO ZA DOMAČO UPORABO. SAMO ZA UPORABO NA PROSTEM.



41170 CORMEN - FRANCE

FR - Ce produit est un jouet d'activité répondant aux exigences des normes européennes NF EN 71, dans les conditions de montage et d'utilisation détaillées dans cette notice.

! MONTAGE :

Lisez cette notice avant le montage du produit et respectez les consignes.
• Conservez-la comme référence pour les opérations d'entretien ultérieures. Con l'indiquer en tant que composant par notre SAV.
• Le montage doit être effectué par des adultes, hors de portée des enfants pour éviter tous risques de blessure ou d'étouffement avec des petites pièces ou des éléments d'emballage.
• Votre produit peut être en contact avec des écrous anti-derrissage. Si tel est le cas, il est normal que le vissage soit ferme. Sauf indications contraires dans la notice, serrez jusqu'à supprimer l'espace entre les pièces à assembler, puis effectuez soigneusement le demi-tour.

• L'installation du produit doit se faire sur un portique répondant lui-même aux exigences des normes européennes NF EN 71.
• Des préconisations concernant la fixation, la distance avec les autres agrès et la hauteur de réglage sont détaillées dans cette notice.
UTILISATION - Attention !
• Ce produit est conçu pour des utilisateurs de plus de 3 ans (100 kg max par personne)
• Il ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (sauf siège bébé).
• Il est réservé à un usage familial et en extérieur.
• Face au risque de chute, l'utilisation du jouet d'activité doit se faire sous la supervision d'un adulte.
• Les utilisateurs doivent porter des vêtements adaptés au jeu, sans cordelières ni accessoires pouvant rester accrochés.
• Si les usagers ne sont pas habitués à l'usage de tout autre comportement dangereux pendant l'utilisation du jouet d'activité.

MANTENANCE : Avant la mise en service, au début de chaque saison, ainsi qu'à intervalles réguliers en cours de saison.

• Vérifiez l'absence d'événements défauts de la structure sur laquelle est monté le produit.
• Si des tâches de rouille apparaissent sur les éléments métalliques peints, traitez-les avec un produit adapté.

• Vérifiez l'état de :
• Les câbles, cordes ou chaînes métalliques et remplacez-les aux premiers signes d'usure.
• Remplacez toutes les vis, les écrous et le système de fixation du bras du produit. Resserrer si nécessaire. En cas de doute ou à l'apparition de rouille, remplacez-les par des composants identiques.

• Si le système de fixation grigne, utilisez un lubrifiant aérosol à base de silicone.
• Remplacez les caches des vis et des écrous en cas de perte ou à la moindre dégradation.
• Pour une meilleure durée de vie de l'agrès, mettez-le à l'abri l'hiver ou en cas de non-utilisation prolongée.

• Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une éponge humide.
• Utilisez une brosse à dents pour les parties peintes.

À défaut de procéder à toutes ces vérifications et remises en état éventuelles, le produit peut se renverser ou constituer un danger.

SAV - Toute intervention ou modification du jouet, qui sortirait du cadre de cette notice, entraîne la perte de la garantie. Les pièces détachées fournies par TRIGANO doivent être utilisées. Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur www.triganojardin.com/sav/

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos enfants, de passer d'agréables moments avec votre nouveau produit TRIGANO.

EN - This product is an activity toy that complies with the NF EN 71 European standards in how it is to be assembled and used, as detailed in these instructions.

ASSEMBLY:

• These instructions must be read prior to assembling the product, and complied with.
• Keep them at hand for any maintenance or upkeep to be conducted at a later date, or for assisting our after-sales team in identifying parts.

• Assembly must be carried out by adults, out of reach of children to avoid any risk of injury or suffocation by small parts or packaging.

• This product is designed with anti-loosening nuts. They should therefore be tight. Unless otherwise specified in the instructions, tighten until there is no space between the parts to assemble, and follow up with an extra half-turn.

• The product must imperatively be anchored.
• This must be carried out on a level surface at least two metres away from any object, structure, or obstacle (such as a wall, barrier, tree branch, laundry line, or electric cable).

• Do not set up the product over concrete, asphalt, or any other type of hard-surfaced ground. Choose soft ground (such as grass, sand, or protective mats).

• If your product includes a slide, we recommend not positioning it in direct sunlight.

USE: Warning!

• This product is designed for users aged 3 and above (100 kilos max. per person).
• Not suitable for children under 3 years (except baby seat).

• This product is for family and outdoor use only.
• Due to the risk of falling, this activity toy must only be used under adult supervision.

• Users must wear appropriate play clothing free from any dangling ties or accessories that might catch.

• This must not eat, drink, or smoke in any other form of dangerous behaviour while using the activity toy.

MANTENANCE: At the beginning of each season, and at regular intervals during the season.

• Check that the structure is free from any potential defects.
• If rust appears on the painted metallic parts, treat them using a suitable product.

• Inspect all the apparatus's screws, nuts, and fastening/fixing systems. Tighten them if necessary. Use the appropriate fastening/fixing systems. Break or squeak, apply a silicone spray lubricant. If in doubt, or in the event of rusting, replace parts with identical parts.
• Replace screw and nut heads in the event they are lost or show the slightest sign of wear.

• Check up on the apparatuses and replace them at the first sign of wear by apparatuses of the same kind and design as the original apparatuses.

• To improve the lifespan of the apparatuses, slides, and other plastic parts, keep them in a dry place over winter or not in use for an extended period.

• The product must be cleaned using a damp sponge. Do not use harsh products.

If these checks and maintenance jobs are not performed, the structure could fall over or become dangerous.

INFORMATION FOR PRODUCTS THAT CONTAIN WOOD:

• Wood is a material that reacts naturally to variations in temperature and humidity. When wood dries, it shrinks unevenly, which can cause splitting. Although this may look striking, it does not impact on your product's safety or fitness for use. Why this isn't covered by the warranty. Simply check for splinters and sand them down when needed.

• Because the wood is treated with autoclave impregnation, no further weather/rotting treatment is required. Do not varnish or paint in such a way as to make the surfaces slippery.

SPARE PARTS: Any intervention or changes made to the product beyond the scope of these instructions shall not be covered by the warranty. Only TRIGANO replacement parts should be used. For any after-sales questions you might have, log on to www.triganojardin.com/sav/

We wish you and your children pleasant playtimes with your new TRIGANO product.

DE - Dieses Produkt ist ein Spielgerät, das den Anforderungen der europäischen Norm NF EN 71 entspricht, sofern Montage und Nutzung den in dieser Anleitung aufgeführten Bedingungen entsprechen.

MONTAGE:

Lies diese Anleitung vor dem Zusammenbau des Produkts und befolge Sie die Anweisungen.

• Bewahren Sie sie als Referenz für spätere Wartungsarbeiten oder zur Identifizierung von Komponenten durch unseren Kundendienst an.

• Die Montage sollte von Erwachsenen außerhalb der Reichweite von Kindern durchgeführt werden, um Verletzungen oder Erstickengefahr durch Kleinteile oder Verpackungsmaterial zu vermeiden.

• Dieses Produkt wurde mit Sicherungsmuttern entworfen. Es ist nicht normal, dass beim Einziehen der Schrauben ein wenig Kraftaufwand nötig ist. Wenn in der Anleitung nichts anderes angegeben ist, ziehen Sie die Schraube fest, bis zwischen den beiden Schrauben ein Spalt von ca. 1 mm vorhanden ist. Drehen Sie die Schraube dann noch einmal um eine halbe Umdrehung weiter.

• Die Bodenverankerung des Produkts ist zwingend erforderlich. Sie sollte in einer Fläche und mit einem Abstand von mindestens 2,5 m, zwischen Ästen, Bauten oder Hindernissen (z. B. Mauern, Zäune, Aste, Wäschelinen oder Stromkabel) erfolgen.

• Installieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen Hartbelägen. Bevorzugen Sie einen weichen Untergrund (z. B. Gras, Sand, Kies).
• Wenn Ihr Produkt eine Rutsche umfasst, empfehlen wir Ihnen, diese nicht frontal zur Sonne hin auszurichten.

! NUTZUNG: Achtung !
• Dieses Produkt ist für Benutzer ab 3 Jahren (max. 100 kg pro Person) vorgesehen.
• Es ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet (außer Kinderstühle).
• Es ist nur für den privathaushäuslichen Gebrauch im Freien vorgesehen.

• Angesichts der Sturzgefahr sollte das Spielgerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
• Bei der Nutzung muss Kleidung getragen werden, die zum Spielen geeignet ist, ohne Bänder oder Accessoires, die hängen bleiben könnten.

• Während der Nutzung des Spielgeräts darf nicht getrunken, gegessen oder ein anderes gefährliches Verhalten an dem Tag getrieben werden.

WARTUNG: Zu Beginn jeder Saison sowie regelmäßig während der Gebrauchssaison zu befolgen.

• Überprüfen Sie die Struktur auf mögliche Mängel.
• Wenn Rostflecken auf lackierten Metallteilen auftreten, behandeln Sie diese mit einem geeigneten Mittel.

• Überprüfen Sie alle Schrauben, Muttern und Befestigungssysteme der Turmgänge. Ziehen Sie sie bis zum begrenzten Anschlag. Wenn die Befestigungssysteme Turmgänge quitschen, verwenden Sie ein Schmiermittel auf Silikonbasis zum Sprühen. Im Zweifelsfall oder bei Auftreten von Rost verwenden Sie ein Holzschutzmittel.

• Ersetzen Sie die Abdeckungen von Schrauben und Muttern, wenn diese verschlissener sind.
• Überprüfen Sie den Zustand der Turmgänge und ersetzen Sie diese bei ersten Anzeichen von Verschleiß durch Geräte des gleichen Art und Typs.

• Um die Lebensdauer der Turmgänge, der Rutsche und anderer Kunststoffteile zu erhöhen, sollten Sie sie im Winter oder bei längerer Nichtbenutzung an einer schattigen Ort lagern.
• Das Produkt sollte mit einem feuchten Schwamm gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Sollten Sie es versäumen, all die vorgenannten Überprüfungen und Instandhaltungsmaßnahmen durchzuführen, riskieren Sie, dass das Gerät seine Standfestigkeit verliert und zur Gefahrenquelle wird.

INFORMATIONEN FÜR PRODUKTE, DIE HOLZ ENTHALTEN:

• Holz ist ein Material, das auf natürliche Weise auf Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen reagiert. Wenn es trocknet, zieht es sich unregelmäßig zusammen, wodurch Risse entstehen. Auch wenn diese beeindruckend aussehen mögen, beeinträchtigen sie in keiner Weise die Belastbarkeit und die Sicherheit des Produkts. Daher fallen sie nicht unter die Garantie. Kontrollieren Sie einfach, ob Splitter vorhanden sind, und schleifen Sie die Holzbestandteile gegebenenfalls ab.

• Da das Holz kesselruchempfindlich ist, ist keine zusätzliche Behandlung gegen Witterung und Fäulen erforderlich. Verwenden Sie keine Lacke oder Farben, die die Oberflächen rutschig machen.

ERSATZTEILE: Jegliche Eingriffe oder Veränderungen am Produkt, die über den Rahmen dieser Anleitung hinausgehen, führen zum Garantieverlust. Es dürfen ausschließlich Ersatzteile von TRIGANO verwendet werden. Für Kundendienstanfragen loggen Sie sich ein unter www.triganojardin.com/sav/

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern viel Spaß mit Ihrem neuen TRIGANO Produkt.

IT - Questo prodotto è un giocattolo per attività che soddisfa i requisiti delle norme europee NF EN 71, nelle condizioni di montaggio e utilizzo descritte in questo libretto.

MONTAGGIO:
• Leggere questo libretto prima del montaggio del prodotto e seguire le istruzioni.
• Conservarlo come riferimento per le successive operazioni di manutenzione o l'identificazione dei vari elementi del prodotto da parte del nostro Servizio Post-Vendita.

• Il montaggio deve essere effettuato da adulti, fuori dalla portata dei bambini, per evitare qualsiasi rischio di lesioni o soffocamento causato da piccoli pezzi o elementi di imballaggio.

• Questo prodotto è stato progettato con dadi autobloccanti. È quindi normale che l'avvitamento richieda una certa forza. Salvo indicazioni contrarie nel libretto, stringere fino ad annullare lo spazio tra i pezzi da assemblare ed effettuare poi un ulteriore mezzo giro.

• Il ancoraggio del prodotto è obbligatorio.
• Deve essere eseguito su una superficie piana, a una distanza minima di 2 metri da qualsiasi altro oggetto, struttura od ostacolo (es.: muro, barriera, ramo d'arbo, filo per biancheria o cavo elettrico).

• Non installare il prodotto su calcaturazzo, asfalto o altri rivestimenti duri. Preferire un terreno soffice (es.: erba, sabbia o lastre ammortizzate).

• Se il prodotto comporta uno scivolo, consigliamo di non orientarlo direttamente di fronte al sole.

UTILIZZO: Avvertenza!
• Questo prodotto è stato progettato per utilizzatori di almeno 3 anni di età (peso massimo di 100 kg per persona).
• Non adatto ai bambini di un'età inferiore ai 36 mesi (eccezione soprattutto per bambini).
• Riservato a un uso in famiglia e all'aria aperta.

• Vietato il rischio di caduta. l'utilizzo del giocattolo per attività deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.

• Gli utilizzatori devono indossare indumenti adatti al gioco, senza cordicchie o accessori che potrebbero impigliarsi.
• Non devono bere, mangiare o comportarsi in modo pericoloso durante l'uso del giocattolo.

MANUTENZIONE: All'inizio di ogni stagione e ad intervalli regolari nel corso della stagione.

• Verificare l'assenza di eventuali difetti strutturali.
• In caso di decessione di qualsiasi pezzo, rivolgersi sugli elementi metallici verniciati, trattarli con un prodotto adeguato.

• Ispezionare tutte le viti, i dadi e i sistemi di fissaggio degli attrezzi. Attenzione: per il serraggio dei bulloni, utilizzare un chiave a cingolo, usare un lubrificante aeroso a base di silicone. In caso di dubbio o comparsa di ruggine, sostituirli con pezzi identici.

• Sostituire le lamiere delle viti e dei dadi in caso di smarrimento o tracce di deterioramento.

• Controllare lo stato degli attrezzi e sostituirli ai primi segni di usura con altri pezzi dello stesso tipo di quelli originali.

• Per una migliore durata degli attrezzi, utilizzare solo viti e dadi di plastica, metterli al riparo in inverno o in caso di non utilizzo prolungato.

• Il prodotto deve essere pulito con una spugna umida. Non usare prodotti aggressivi.

! Nel caso in cui questi controlli e restauri non vengano effettuati, il gioco può rovesciarsi o costituire un pericolo.

INFORMAZIONI PER I PRODOTTI CONTENENTI LEGNO:

• Il legno è un materiale che risponde naturalmente alle variazioni di temperatura e umidità. Quando si asciuga, si ritira in modo irregolare, provocando spaccature e assai più spesso sembrare impressionanti, le suddette fessure non pregiudicano la solidità e la durata di vita del prodotto. Per questo motivo, non rientrano nell'ambito della garanzia. È sufficiente verificare l'eventuale presenza di schegge e levigature ove necessario.

• Poiché il legno è trattato mediante impregnazione in autoclave, non è necessario alcun tipo di protezione contro le intemperie e la decomposizione. Non utilizzare vernici o smalti che potrebbero rendere le superfici scivolose.

SERVIZIO POST VENDITA: Qualsiasi intervento o modifica del prodotto che non rientri nell'ambito di questo libretto comporterà la decadenza della garanzia. Devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio TRIGANO. Per qualsiasi richiesta al Servizio Post-Vendita, connettersi a www.triganojardin.com/sav/

Auguriamo a voi e ai vostri bambini di trascorrere piacevoli momenti con il vostro nuovo prodotto TRIGANO.

ES - Este producto es un juguete de actividad que cumple los requisitos de las normas europeas NF EN 71, en las condiciones de montaje y utilización detalladas en este documento.

MONTAGE:
• Lea este manual antes de montar el producto y siga las instrucciones.
• Conserve-lo como referencia para las operaciones de mantenimiento posteriores o para que nuestro servicio posventa pueda identificar los componentes identicos.

• El montaje debe realizarlo personas adultas, fuera del alcance de los niños, para evitar riesgos de heridas o de asfixia con piezas pequeñas o elementos de empaquetado.

• Este producto está diseñado con tuercas de seguridad. Por lo tanto, en principio los tornillos no deberían aflojarse. Salvo indicación de lo contrario, apriete los tornillos con un llave ajustada a las piezas hasta que no quede ningún espacio entre ellas, y una vez hecho esto, efectuar media vuelta más.

• El anclaje del producto es obligatorio.
• Debe realizarse sobre una superficie nivelada, a 2 m como mínimo de cualquier objeto, estructura u obstáculo (por ejemplo: muro, barrera, rama de árbol, cuerda para tender la ropa o cable eléctrico).

• No instale el producto sobre hormigón, asfalto o cualquier otro tipo de revestimiento duro. Dé prioridad a un suelo mullido (por ejemplo: hierba, arena o césped amortiguados).

• Si el producto incluye un tobogán, le recomendamos que no lo oriente directamente hacia el sol.

UTILIZACION: Advertencia!
• Este producto está diseñado para usuarios mayores de 3 años (100 kg máx. por persona).
• No recomendado para menores de 36 meses (excepto asiento de bebé).

• Se trata de un producto diseñado para uso familiar y en el exterior.
• Ante el riesgo de caída, el uso del juguete de actividad debe hacerse bajo la supervisión de un adulto.

• Los usuarios deberán llevar el equipo necesario. Si los sistemas de fijación de los aparatos chirrian, utilice un lubricante en aerosol a base de silicona. En caso de duda o de aparición de óxido, sustituya las tapas de los tornillos y de las tuercas en caso de pérdida o al menor signo de deterioro.

• Para una mayor vida útil de los aparatos, utilice solo tornillos y tuercas de plástico, gárdelos en invierno o en caso de que no los vaya a utilizar durante algún tiempo.

• Limpie el producto con una esponja húmeda. No utilice productos abrasivos.

En caso de que no efectúe las comprobaciones y las reparaciones necesarias que puedan surgir, el juego podría volcar o suponer un riesgo.

INFORMAÇÃO SOBRE LOS PRODUCTOS QUE CONTIENEN MADERA:

• El madera es un material que reacciona de forma natural a las variaciones de temperatura y humedad. Cuando se seca, se retrae de forma irregular, provocando la aparición de hendiduras. Aunque parezcan impresionantes, no afectan a la solidez y durabilidad del producto, por lo que no se incluyen en el marco de la garantía. Controle simplemente la presencia de astillas y lijas al utilizar el producto.

• Como la madera está tratada por impregnación en autoclave, no es necesario aplicar ningún tratamiento adicional contra la intemperie y la descomposición. No utilice barnices o pinturas que vuelvan las superficies resbaladizas.

SPV: Cualquier intervención o modificación del producto ajena al marco de este manual supondrá la pérdida de la garantía. Solo deben utilizarse piezas de repuesto TRIGANO. Para solicitar la asistencia del servicio posventa, póngase en contacto con www.triganojardin.com/sav/

Espérons que disfrute, junto a sus hijos, de grandes momentos con su nuevo producto TRIGANO.

PT - Este produto é um brinquedo de atividade que cumpre os requisitos das normas europeas NF EN 71, nas condições de montagem e de utilização descritas no presente folheto.

MONTAGEM:

• Leia este folheto antes da montagem do produto e respeite as instruções.
• Conserve-o como referência nas operações de manutenção subsequentes ou para a identificação de componentes junto do nosso serviço pós-venda.

• O montagem deve ser efetuada por adultos, fora do alcance das crianças, de modo a evitar quaisquer riscos de ferimentos ou de asfixia com peças pequenas ou elementos da embalagem.

• Este produto foi concebido com porcas freadas. Assim, é normal que o apertamento seja firme. Salvo indicação contrária nas instruções, aperte até não restar espaço entre as peças a montar e dê mais meia-volta.

• A ancoragem do produto é imperativa.
• Deve ser feita sobre uma superfície nivelada, no mínimo a 2 m de qualquer objeto, estrutura ou obstáculo (ex.: muro, vedação, ramo de árvore, estêndio ou cabo elétrico).

• Não instale o produto sobre betão, asfalto ou qualquer outro revestimento rígido. Dê preferência a um solo pouco firme (ex.: erva, areia ou solo amolecido).

• O produto não é adequado a crianças com menos de 36 meses (exceto assento de bebé).

• Destina-se a um uso doméstico e no exterior.
• Devido ao risco de queda, a utilização do brinquedo de atividade deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.

• Os utilizadores devem usar roupa adaptada ao jogo, sem cordões nem acessórios que possam prender-se.

• Não devem beber, comer nem adotar qualquer outro comportamento perigoso durante a utilização do brinquedo de atividade.

UTILIZAÇÃO: Atenção!
• Este produto foi concebido para utilizadores com mais de 3 anos (100 kg máximo por pessoa).
• Este produto não é adequado a crianças com menos de 36 meses (exceto assento de bebé).

• Destina-se a um uso doméstico e no exterior.
• Devido ao risco de queda, a utilização do brinquedo de atividade deve realizar-se sob a supervisão de um adulto.

• Os utilizadores devem usar roupa adaptada ao jogo, sem cordões nem acessórios que possam prender-se.

• Não devem beber, comer nem adotar qualquer outro comportamento perigoso durante a utilização do brinquedo de atividade.

MANUTENÇÃO: Antes da utilização, no início de cada estação, assim como em intervalos regulares durante a estação.

• Verifique a ausência de eventuais defeitos da estrutura.
• Caso surjam manchas de ferrugem nos componentes metálicos pintados, trate-os com um produto adaptado.

• Inspeção todos os parafusos, porcas e sistemas de fixação dos aparatos. Apriete os parafusos com uma chave ajustada a silicón. Em caso de dúvida ou de aparecimento de ferrugem, substitua-os com componentes idênticos.

• Controlo o estado dos aparatos e substitua-os ao primeiro sinal de deterioração ou de perda de peças.

• Para uma maior durabilidade dos aparelhos, de escorraça e dos sistemas de fixação, utilize apenas parafusos e tuercas de plástico, guardando-os em inverno ou em caso de não utilização prolongada.

• O produto deve ser limpo com uma esponja húmida. Não utilize produtos abrasivos.

Caso não realize todas estas verificações e eventuais reparações, o jogo pode cair ou constituir um risco.

INFORMAÇÕES PARA OS PRODUTOS COM MADEIRA:
• A madeira é um material que reage naturalmente às variações de temperatura e de humidade. Quando seca, retrai-se de forma irregular, levando ao surgimento de fendas. Embora possam parecer impressionantes, estas não prejudicam em nada a solidez e a durabilidade do seu produto. E por esse motivo que não são abrangidas pela garantia. Controle apenas a presença de lascas e lixe-as se necessário.

• Como a madeira está tratada por impregnação autoclave, não requer qualquer tratamento suplementar contra as intempéries e o apodrecimento. Não utilize verniz nem tinta suscetível de deixar as superfícies escorregadias.

SPV: Qualquer intervenção ou alteração efetuada no produto fora do âmbito destas instruções levará a perda da garantia. Devem ser utilizadas apenas as peças sobresseladas da TRIGANO. Para solicitar a assistência do serviço pós-venda, ligue-se em www.triganojardin.com/sav/

Convidamo-lo, a si e às crianças, a passar agradáveis momentos com o vosso novo produto TRIGANO.

NL - Dit product is een speeltoestel dat voldoet aan de eisen van de Europese normen NF EN 71, in dezede gedetailleerde montage- en gebruiksaanwijzingen die in deze handleiding beschreven staan.

MONTAGE:

Lees deze handleiding voorafgaande aan de montage van het product en volg de instructies.

• Bewaar deze handleiding als referentie voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor het identificeren van de onderdelen door onze Klantenservice.

• De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen buiten het bereik van kinderen om verwondingen of verstikking door kleine onderdelen of verpakkingmateriaal te voorkomen.

• Het product is ontworpen met zelfblokkende moeren. Het is dus niet noodzakelijk de moeren te spannen. Draai, tenzij anders vermeld in de handleiding, totdat er geen ruimte meer zit tussen de moeren. Controleer alleen de aanwezigheid van de moeren.

• De verkerking van het product is noodzakelijk.
• Controleer de staat van de moeren en de onderdelen van de montage. De moeren moeten worden aangehouden met een moerensleutel van minimaal 2 m van andere objecten, structuren of obstakels (bv. een muur, slagboom, boomtak, waslijn of elektrische kabel).

• Plaats het product net op beton, asfalt, of andere harde oppervlakten. Het product mag niet worden geplaatst op gras, zand of schokepende tegels.

• Als uw product een glijbaan heeft, raden wij u aan deze niet rechtstreeks naar de zon te richten.

GEbruIK Waarschuwing!

• Dit product is ontworpen voor gebruikers ouder dan 3 jaar (max. 100 kg per persoon).
• Het is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden (behalve babyzitje).

• Het is bedoeld voor gebruik buitenshuis in gezinsverband.
• Vanwege het valrisico moet het speeltoestel worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.

• De gebruikers moeten kleding dragen die geschikt is voor het toestel, zonder koordjes of accessoires die vast kunnen komen te zitten.

• Ge mogen niet drinken, eten of andere gevaarlijke gedragingen vertonen tijdens het gebruik van het speeltoestel.

ONDERHOUD: Vóór de ingebruikname, aan het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen met regelmatige tussenpozen.

• Controleer op eventuele gebreken aan de structuur.
• Indien er roestvlekken verschijnen op de geschilderde metalen onderdelen, behandel deze dan met een geschikt product.

• Inspecteer alle schroeven, moeren en bevestigingssysteem van de tuigen. Draai ze indien nodig aan. Als de bevestigingssysteem van de tuigen pekt, gebruik dan een siliconenspray als smeermiddel. Vervang bij twijfel of bij het verschijnen van roest de onderdelen door identieke componenten.

• Vervang de schroef- en moeraankeringen bij verlies of beschadiging.
• Controleer de staat van de tuigen en vervang deze bij de eerste tekenen van slijtage door een tuig van dezelfde aard en hetzelfde materiaal.

• Voer een langere levensduur van de tuigen, de glijbaan en de andere plastic onderdelen dient u ze op te bergen in de winter of wanneer u ze langere tijd niet gebruikt.

• Het product moet worden gereinigd met een vochtige spons. Gebruik geen agressieve producten.

Inhoud: Het product kan eventuele aanpassingen plaatsvinden, dan kan het toestel omvallen of een gevaar vormen.

INFORMAÇÃO VOOR PRODUCTEN MET HOUT:

• Hout is een materiaal dat natuurlijk reageert op veranderingen in temperatuur en vochtigheid. Wanneer het droogt, krimpt het op onregelmatige wijze en kan het ontstaan van spleten veroorzaken. Inwendig deuren kunnen lijken, doen ze niets af aan de stevigheid en duurzaamheid van uw product. Daarom vallen ze niet onder de dekking van de garantie.

• Controleer de aanwezigheid van splinters en schuur deze indien nodig af.

• Omdat het hout behandeld is in een autoclave, is er geen extra behandeling nodig tegen schimmels, weersomstandigheden en vertrotting. Gebruik geen vernis of verf die de afwerking kunnen elimineren.

KLANTENSERVICE: Elke interventie of wijziging van het product die buiten het kader van deze handleiding valt, leidt tot het verlies van de garantie. Gebruik alleen originele vervangende onderdelen van TRIGANO. Voor alle servicegerichte vragen kunt u terecht op www.triganojardin.com/sav/

Wij wensen u en uw kinderen veel plezier met het nieuwe TRIGANO-product.

PL - Ten produkt jest zabawka ruchową spełniającą wymagania norm europejskich NF EN 71, w warunkach montażu i użytkowania w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

! MONTAŻ:
• Przeczytaj niniejszą instrukcję przed montażem produktu i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
• Zachowaj ją do wglądu do czystości konserwacyjnych lub w przypadku zgłoszenia reklamacji.
• Montaż musi być wykonywany przez osoby dorosłe, poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zranienia lub uduszenia się małymi częściami lub elementami opakowania.

• Niniejszy produkt został zaprojektowany z nakrętkami zabezpieczającymi odkręcaniu. Jest więc normalne, że śruby są mocno przitegnięte. Nie należy ich osłabiać. Dokręć w razie potrzeby do momentu usłyszenia przesterzniętych montowanych częściami, a następnie wykonać kolejną pół obrotu.

• Kończąc montaż, nie należy dokonywać żadnych dodatkowych czynności.
• Należy je wykonać na równej powierzchni, co najmniej 2 m od innego obiektu, konstrukcji lub przesydku (np.: ściana, bariera, gałąź drzewa, linie energetyczne, przewody elektryczne).